

بسم الله الرحمن الرحيم

افسانه آشکار دشمنی ایران و آمریکا

(ترجمه)

این دروغ ظاهری - که این دو کشور همواره در حالت جنگ هستند- بیشتر در زمانی بالا می‌گیرد که رسانه‌ها از شکل دشمنی ایران و آمریکا خصوصاً در ساحات عراق، لبنان و یمن - که به عنوان زیر شاخه‌های تهران در منطقه شناخته می‌شوند. هم‌چنان شعارهای ایرانی از جمله "مرگ بر اسرائیل و مرگ بر آمریکا" این دروغ را در نزد بسیاری از مردم ترویج می‌دهد و تحریم‌های آمریکا علیه ایران در میان بسیاری از سیاستمداران بازارش را رونق می‌دهد.

قصد ندارم به تاریخچه روابط ایران و آمریکا از زمان پیروزی انقلاب خمینی و شعارهای پرتینینی که در ابتدای حکومت خود سر می‌داد؛ "مرگ بر شیطان بزرگ، آمریکا" بپردازم؛ زیرا واقعیت عینی این معما را تکذیب می‌کند. حمایت خمینی از گروه امل در دهه هشتاد برای کشتن پناهندگان فلسطینی در لبنان بزرگترین گواه بر دروغ بودن ادعای وی است. هم‌چنان وقایع فراوانی وجود دارد که دروغ‌گو بودن خمینی را نشان داده و همدستی اش با شیطان بزرگ (آمریکا) را تأیید می‌کند.

اختلاف ایران و آمریکا حتی یک روز هم اختلاف عقیدوی نبوده، بلکه تهران توانست اختلاف خود را با واشنگتن با شعارهایی که در میان مردم فریب‌خورده ترویج داده، دینی جلوه دهد.

هم‌چنین اختلاف ایران با رژیم یهود(اسرائیل) به هیچ عنوان یک اختلاف عقیدوی نبوده؛ بلکه اختلاف بر سر تصاحب نقش در منطقه است.

اکنون به وضوح مشخص شده که حقیقت اختلاف ایران و آمریکا از مشاجرات رسانه‌ای و تبادل اتهامات برای گمراه کردن افکار عامه فراتر نرفته است. اما در میدان واقعیت اوضاع کاملاً متفاوت است. خدماتی که ایران در افغانستان به آمریکا ارائه کرد، موضوع دوری نیست؛ صحنه‌ای که در عراق نیز تکرار شد و همین ایران بود که آمریکا را از بن‌بست عراق نجات داد.

اما مردم هم‌چنان اسیر موضوعاتی هستند که رسانه‌ها پخش می‌کنند. اینک بعید و غیر ممکن نیست که منافع یکی شده و اختلافات ظاهری که در طول زمان شکل گرفته است، از بین برود تا بخاطر روابطی که اساس آن را منافع مشترک تشکیل می‌دهد، قواعد جدیدی ایجاد شود.

تنها اهمیت خلیج فارس برای آمریکا باقی می‌ماند که از دیرباز مشخص شده است؛ زیرا تنها دوست آمریکا منافع آن است و اخلاق، انسانیت و ارزش‌ها در عرف و فرهنگ آن هیچ جایی ندارد.

بنابراین، واضح و آشکار است که رسانه‌ها تحت کنترل آمریکا هستند و بیشتر اخبار سیاسی که رسانه‌ها منتشر می‌کنند، از یک منبع سرچشمه می‌گیرد. لیکن اختلاف در منبعی است که کنترل آن را در دست دارد و باقی می‌ماند.

همچنین تهدید هسته‌ای برگ برنده‌ای برای بقای آمریکا در منطقه خلیج فارس است و تثبیت پایگاه‌های آمریکا به بهانه نگرانی در مورد توانمندی‌های هسته‌ای ایران و افزایش فروش تسلیحات این کشور به کشورهای خلیج فارس می‌باشد. از این جهت، آمریکا همچنان به سیاست معروف خود در ایجاد هرج و مرج و تخریب برای تثبیت حضور خود در منطقه ادامه داده و در عین حال به روابط پنهانی خود با تهران برای تنظیم و برنامه‌ریزی اوضاع منطقه بر اساس منافع خود ادامه می‌دهد. همچنان تبادل پیام‌ها به صورت مستقیم و غیر مستقیم نیز نقش مهمی در روابط ایران و آمریکا دارد که ایران را به افسر منطقه برای تأمین منافع آمریکا تبدیل کرده است.

نویسنده: مونس حمید-ولایه عراق

برای دفتر مطبوعاتی مرکزی حزب التحریر

14 صفر 1446 ه.ق.

19 اگست 2024 م.

مترجم: حسن سلحشور